

**KATOLÍCKA UNIVERZITA V RUŽOMBERKU
FILOZOFICKÁ FAKULTA
KATEDRA GERMANISTIKY**

**Výročná správa
Katedry germanistiky
Filozofickej fakulty
Katolíckej univerzity v Ružomberku
za rok 2018**

1. Základné informácie o katedre:

Názov katedry : Katedra germanistiky
vedúci katedry: Mgr. Juraj Dvorský, PhD.
zástupca vedúceho katedry: Mgr. Jana Juhášová, PhD.

Štruktúra funkčných miest:

funkčné miesto profesor: prof. Mgr. Adam Bžoch, CSc.
prof. PhDr. Ladislav Šimon, CSc.

funkčné miesto docent: doc. PhDr. Ján Chorvát

funkčné miesto odborný asistent: Mgr. Juraj Dvorský, PhD.
Mgr. Jana Juhášová, PhD.
Mg. Paulína Šedíková-Čuhová, PhD.

funkčné miesto asistent:

funkčné miesto lektor: Mgr. Martina Gartčígová

spolupracovníci z iných pracovísk KU:

externí spolupracovníci: (dohody o vykonaní práce a dohody o pracovnej činnosti):

Mgr. Tomáš Godiš, PhD.
PhDr. Janka Šuchová, PhD.

2. Prehľad najdôležitejších faktov a činností katedry za predchádzajúci rok vo vede a výskumnej činnosti

a) hosťovské a vyžiadané prednášky uskutočnené na Filozofickej fakulte KU v roku 2018

b) hosťovské a vyžiadané prednášky zamestnancov katedry v roku 2018 na iných inštitúciách

Meno prednášajúceho a inštitúcia: Paulína Šedíková Čuhová, Katedra germanistiky FF KU

Názov prednášky: Tlmočníci a tlmočnice v súčasnom filme a literatúre

Typ prednášky: (Erazmus, vyžiadaná/hosťovská prednáška) vyžiadaná prednáška

Dátum: 29. 11. 2018, Katedra translatológie, Filozofická fakulta UMB Banská Bystrica

Meno prednášajúceho a inštitúcia: Paulína Šedíková Čuhová, Katedra germanistiky FF KU

Názov prednášky: Interkultúrna literatúra a súčasné prístupy k nej

Typ prednášky: (Erazmus, vyžiadaná/hosťovská prednáška) vyžiadaná prednáška

Dátum: 16. 4. 2018, Katedra európskych kultúrnych štúdií, Filozofická fakulta UMB Banská Bystrica

Meno prednášajúceho a inštitúcia: Paulína Šedíková Čuhová, Katedra germanistiky FF KU
Názov prednášky: Na okraji jazyka: Čo majú spoločné kultúry a jazykový preklad. Diskusná prednáška

Typ prednášky: (Erazmus, vyžiadaná/hosťovská prednáška) vyžiadaná prednáška

Dátum: 21. 2. 2018, Centrum nezávislej kultúry Banská Bystrica

Meno: Paulína Šedíková Čuhová

Hosťovská prednáška: Inszenierungen des Fremden bei Francesco Micieli.

Trvanie: 19. 3. – 21. 3. 2018 Univerzita Hradec Králové, Česká republika

Opis aktivity:

Meno prednášajúceho: Jana Juhásová

Názov prednášky: Musik und ihre Stellung in der aktuellen fachlich-methodischen Diskussion des Fremdsprachenlernens

Typ prednášky: (vyžiadaná, iné) vyžiadaná

Názov podujatia: Pedagogické dni 2018

Organizátor: Pedagogická fakulta UHK Hradec Králové

Dátum: 20. 3. 2018

c) účasť zamestnancov katedry na konferenciách, kolokviách, odborných seminároch, sympóziách a ostatných vedeckých podujatiach v roku 2018

Meno prednášajúceho: Paulína Šedíková Čuhová, Katedra germanistiky FF KU

Meno spoluprednášajúcej:

Názov príspevku: Die DolmetscherInnen und ÜbersetzerInnen in der gegenwärtigen deutschsprachigen Literatur und Film

Názov podujatia: Deutschkongress 2018

Organizátor: Katolícka univerzita

Dátum: 2. – 3. Júl 2018

Meno prednášajúceho: Jana Juhásová

Meno spoluprednášajúcej

Názov príspevku: Migration in der Jugendliteratur und Thematisierung dieses Phänomens im DaF-Unterricht

Názov podujatia: Migration und Integration früher und heute. Internationale Tagung, Bukarest

Organizátor: Univerzita Bukurešť, KAAD

Dátum: 16. – 17. 5. 2018

Meno prednášajúceho: Jana Juhásová

Názov príspevku: Unterrichtsideen zur Arbeit mit dem Roman „Sommer unter schwarzen Flügeln“

Názov podujatia: Deutschkongress ,Ružomberok, 2. a 3. júla 2018

Meno prednášajúceho: Juraj Dvorský

Názov príspevku: „Grüßen Sie, bitte, das tapfere Lämmchen von uns“. Der humanistische Autor Hans Fallada

Názov podujatia: Deutschkongress ,Ružomberok, 2. – 3. 7. 2018

Meno prednášajúceho: Adam Bžoch

Názov príspevku: Plädoyer für eine Geschichte der deutschen Konversation

Názov podujatia: Deutschkongress , Ružomberok, 2. – 3. 7. 2018

d) organizovanie a spoluorganizovanie vedeckých podujatí (názov podujatia, typ podujatia, zodpovedný organizátor, dátum, miesto, v prípade spoluorganizovania názov ostatných partnerov)

podujatie: Kongres nemeckého jazyka

termín: 2. – 3. júl 2018

organizátori: SUNG, Veľvyslanectvo SRN, Katolícka univerzita v Ružomberku, Goethe Institut Bratislava, PASCH-Schulen, Slowakei

e) kvalifikačný rast členov katedry v roku 2018 (PhD., doc., prof.)

f) získané ocenenia, členstvo v redakčných radách odborných časopisov a iné

Jana Juhásová

SUNG (Spolok učiteľov nemčiny a germanistov Slovenska) – členka predsedníctva výboru SUNG, pozícia: generálna sekretárka, vid' : <http://www.sung.sk/sung/4-SUNG/3-VORSTAND>

Recenzovanie monografie: Mgr. Art. Et Mgr. Adam Brutovský, PhD.: Fremdsprachenlernen mit Instrumentalmusik? Zum Einsatzpotenzial der Instrumentalmusik im fremdsprachlichen Unterricht. Berlin: Logos Verlag, 2018

g) zapojenosť členov katedry v projektoch

h) zapojenosť členov katedry v projektoch iných akademických inštitúcií

Paulína Šedíková-Čuhová: VEGA 1/0157/17 Literárne podoby migrácie, Filozofická fakulta UMB Banská Bystrica

3. Vzdelávanie

a) zoznam študijných programov zabezpečovaných katedrou

- Germanistika
- Učiteľstvo nemeckého jazyka a literatúry

b) prehľad úspechov študentov

c) zapojenosť doktorandov do výskumných projektov

d) spoločné vzdelávacie aktivity s inými vzdelávacími inštitúciami

4. Mobility a pobyty na zahraničných inštitúciách

a) vzdelávacie a vedecké mobility

Meno: Jana Juhásová

Hostovská inštitúcia: Univerzita Hradec Králové

Trvanie: 19. 3. – 22. 3. 2018

Opis aktivity: učiteľská mobilita za účelom stáže v rámci programu Erasmus+